

44-69

ИВАН МАЛГАЙ

Сăвăсем



ЧĂВАШГОСИЗДАТ—1944

ШУПАШКАР

Ирв. М. Зб ЗА

ИВАН МАЛГАЙ

САВАСЕМ

ЧАВАНШГОСИЗДАТ
ШУПАШКАР ■ 1944

Редактор С. Эльгер

НТ 00718. Подписано к печати 20/IX-44 г.
Объем 2,125 п. л. Тираж 2000 экз. Заказ 1255

г. Чебоксары, тип. № 1 Упр. Полиграфпромышленности при СНК ЧАССР

ЏЕНТЕРЎ ЮРРИ

Вярґа вуче хаярланче.
Ял ґунать, ґунать хула.
Ташман — выґа, урна анґак, —
Тулашать, сиксе улать,
Ташман — выґа, урна анґак, —
Теп тавасшан халґаха.

Петереймен ирек халґаха,
Вилем тупан эс, ташман, хавах!

Пытарасшан пире черрен
ґер айне, усал ґелен.
Иртехесшен кунен-ґерен,
ґаратасшан ґер питне.
Анчах, асла Совет ґере
Фашистсемшен ешермен!

Петереймен ирек халґаха,
Вилем тупан эс, ташман, хавах!

Эпәр вирлән җапәҗ атлар,
Хәрамастпәр виләшрен!
Эпәр харсәр, эпәр паттәр,
Пултаратпәр җәнтерме,
Җәнтерү юрри юрлатпәр
Хән чухне те чәререн.

Пәтереймән ирәк халәха,
Виләм тупән әс, тәшман, хәвах!

Пире Сталин приказ пачә, —
Хушрә вайлән кәрешме.
— Аслә халәхән хәвачә
Җитет, — терә җәнтерме.
Аслә Сталин приказ пачә
Тәшмана йәлт пәтерме.

Пурнәҗлатпәр Сталин приказне,
Тәп тәватпәр фашистсен йәхне!

1942.

ЕМӘР ПӘТМӘ АСЛӘ ХАЛӘХ

Кәл те тәтәм, хура кәмрәк. Йывәҗсем те
сунса хәрнә.
Нимәҗ җаратса пәтернә яла тулән-
шаләнах.

Ҷыннисем типсе шуралнă, пурте, пурте
ырханланнă.

Ах, ытла та пăхма йывăр! Ялта — кăмрăк,
кѐл кăна!

Мѐнле юлтăн шурă хурăн, — асаттеçем,
ватă хурăн?

Эсѐ çеç пѐччен ларатăн, пуçна уснă
кичемпе.

Мѐнле çирѐп хăват пулчѐ, саншăн пѐтѐм
вайне хучѐ,

Кастармарѐ, çунтармарѐ, вѐçтермерѐ
тѐтѐмпе?

Пѐр киле те тѐкѐнмесѐр хăварман вѐсем
тивмесѐр,

Кашни утăм çѐр çинче тискер ѐçѐн
йѐрри пур.

Йытăсем кунта ташланă, такамран та
мăшкăланă, —

Çунатне сарса алхаснă урнă йытă пек
хѐнхур.

Пирѐн куç курать пурне те. Ку тискерлѐх
ѐмѐрне те

Каяс çук асран нихçан та. Тытѐç пурѐпѐр
ответ.

Аста эпёр пурнӑҫ тунӑ, аста юрӑ, кулӑ,
пулнӑ —
Ҫавӑнта ылханлӑ вилӑм тӑшмана кӑтсе
илет.
Ҫенӑрен пирӑн пуянлӑх ешӑрсе хӑпарӑ
анлӑн.
Йывӑҫсем те ӳссе ларӑҫ, ӗнтӑ ял-хамӑр
алра.
Сывӑ пултӑр Совет ҫӑрӑ! Ҫиҫтӑр вут-
хӗвеллӑ ирӑ!
Хӑрлӑ Ҫар, сана мухтатпӑр пӑтӑм ыра
кӑмӑлран.
Ав танксем мӑнле кӑрлеҫҫӑ, васкаса шуса
иртеҫҫӑ, —
Умлӑн-хыҫлӑн тасатаҫҫӑ пур тӑле те
тӑшманран.
Ӗмӑр пӑтмӑ аслӑ халӑх, — ҫӑнтерӳллӑ ун
хӑвачӑ,
Пӑр ҫӑлен те чӑррӑн юлмӑ ҫак хаяр
ҫапӑҫуран!

1943.

ШӐПИ УНӐН ВИЛӐМ!

Урат, асать,
Асать, сикет,
Сикет, чикет,
Ҫынна ҫакаты!

Вутта перет ачасене,
Вутта перет карчаксене.
Намәсланса тәмасть нимрен,
Тискер ун юнлә аллисем.
Сарса сұрет тәшман тирпетсәр
Хура та йәвәр сунатне,
Хура чаршав витесшән, сәмсәр,
Сұлти хәвелән сүт питне.
Тәнче хуҗи пулса пурнасшән
Мәнпур сәтеклә сәр сінче,
Пире чура туса хурасшән
Хура суначә айәнче.
Вәл әмәр пирәншән ылханлә,
Ылханлә, ирсәр выҗ сәхан...
Әпир әна пәлетпәр: кам вәл? —
Вәл нимәс, йәренчәк тәшман!

Яла ватать,
Пушар тәватъ,
Юн юхтарать,
Кулса тәрать.
Вилен сынна
Пырса таптать, —
Чикет әна,
Касса ваклатъ!

Юхма чарасшән, типәтесшән
Шәнкәртатса юхан шыва.
Пур пурләха хәйне илесшән

Куҫне-пуҫне чарса шавать.
иӳвӳҫсене ӳсме чарасшӳн,
Ӳнтсе ярасшӳн улӳха.
Хен-хур айне туса хурасшӳн
Тем чухлӳ ырӳ халӳха.
Кайӳксене чарса тӳрасшӳн
Хаваслӳ юрӳ юрлама.
Тенче мулне ҫӳтса хыпасшӳн,
Чура туса мӳнпур ҫынна.
Ӳҫта пырать — унта хӳрушӳ,
Нихҫан, никам курман ӳҫсем
Туса хурать. ҫаплах урасшӳн,
Кӳпесшӳн чӳрӳ юн ӳҫсе.
Вӳл ӳмӳр пирӳншӳн — ылханлӳ,
Вӳл выҫӳ, ӳмӳр тӳранман.
Эпир ӳна пӳлетпӳр: кам вӳл? —
Вӳл ирсӳр, иртӳхнӳ тӳшман!

Нихҫан, никам
Илтмен, курман —
Палач, тиран,
Хура тӳшман!
Урать, асать,
Асать, сикет,
Касать, чикет,
ҫынна ҫакать!

Ултавлӳн касрӳ чикӳ урлӳ,
Бандит пек кӳчӳ ҫӳршыва.

Вал кўчә тәрлә асап-хурләх,
Вал пәсрә мирлә пурнаҫа.
Вал саранча пек йышлән килчә
Ҷәршыв чәри - - Мускав ҫине,
Пур вайёпе кәме пикенчә
Пирән таван хула ашне.
Йытә кәтү пек йышлән килчә
Сталинграда, Атәл ҫине,
Пур вайёпех вал әмәтленчә
Хыпса ҫатасшән вәсене.
Хаярән, сиввән сиксе урчә
Сәмсәрлетсе пуҫтах пуҫне.
Ҷәрпе сәм пәләт ҫунса тәчә
Кавар тәкса ялсем ҫине.
Эпир аһа пәлетпәр: кам вәл? —
Вал ирсәр, иртәхнә тәшман!
Вал әмәр пирәншән — ылханлә,
Вал выҫә, әмәр тәранман.

Анчах, Мускав —
Ҷәршыв чәри,
Хават пулса —
Пулса вәри,
Тәшман ҫарне
Чарса лартса,
Ҷут ҫәлтәрне
Ялкәштарса:

— Ҷук, — терё, — ҷук
Ташманшан ҷул!

Мускав хаватлә, ҷирёп пулчё,
Фрица кёртмерё алакран.
Чарса таратрё, ҷулне пўлчё,
Кёл турё ёмётсёр фрицран.
Кёл пулчёс ёмёрлөх, пиншерён
Килекенсем Мускав патне.
Унта пёри те кёреймерёс,
Ҷухатрёс пётём ёмётне.
Төрөклё, вайлә, ҷирёп пулчё
Атёл хулийё — Сталинград:
Чарса таратрё, ҷулне пўлчё, —
Шыв ёсстермерё Атёлран:
Ҷулса тәкса вёл аркантарчё
Пырса капланнә тәшмана.
Сталинграда ўкме памарё
Чакми хаватлә Хёрлө Ҷар!
Юхмарё аслә Атёл уншан
Илемлөн, ҷуттән хумханса,
Малашнехи килес әрушан
Вёл ҷатрё путсёр тәшмана.

Тарать тәшман,
Чакать тәшман.
Тәшман сисет —
Ун вай пётет.

Мала, мала,
Юлташәмсем!
Алла, алла
Автоматсем!

Салют парать Мускав мәнаслән,
Каҫ-каҫ кәрлесе тудәсем.
Ҷентерүсен чапне саламлән
Итлесе пәтәм Ҷершывсем.
Татах та вирлән ҶуламланчәҶ
Украинәри ҶапәҶусем.
Пирән хаярләх кәварланчә
Вай-хәватпа Ҷирәплесе.
Ҷитес Ҷере эфир Ҷитетпәр,
Пирте пәр емәт — малалла!
Хамәр Ҷере хамәр илетпәр,
Памасгпәр аскән тәшмана.
Пирте вай-хал вәрет хәватлән,
Ҷапсассән — тимәр татмалла.
Эфир татах та Ҷентерүллә
АҶа та ҶиҶәм пулмалла!
Пире нумай Ҷынсем кәтесеҶе—
Тухасшән мәшкәл-пусмәртан;
— Часрах Ҷәлсамәр, киләр! — тесеҶе,
КуҶсуль тәкаҶеҶе хурләхра.

Тәшман урать.
Урать, асать;

Асать, сикет,
Ҙынна чикет,
Ҙакса сулләгь,
Хән кәтартаты!

Ҙитес Ҙере эфир Ҙитетпәр,
Пирте пәр ёмёт: — малалла!
Асаплә тәвансемёр, кётёр,
Ҙитетпәрех сире Ҙалма,
Ташман тәп пулө, шапи тулө.
Шапи ун — вилөмө кәна!
Ҙитет, Ҙитет Совет хөвелө
Сире те әшшән ләпкама!
1943.

ФРИЦ САН-ҘАПАЧӨ

Епле тискер, епле хәруш Ҙөлен!
Ун аллинче юнланнә ҘөҘө.
Пәхса тәрәть усал куҘөпелен:
Паян хай пуснә Ҙын Ҙинче ун куҘө.

Кулеа пәхәть: кулли те кулә мар,
Шалне йөрсө пәрахнә ҘынҘиенҘө.
Ҙсёр пуҘөпе вәл хәтөр юрлама.
Ҙынни ыртәть, тавра юнпа күлленнө.

Ачи йөрөт Ҙурлас пек, кавтәккраа:
— Атте, атте, тәрсам! Тухасчө манән?

Пѣрех чупса тухасшӑн алӑкран,
Эсрелӗ питӗрнӗ, тухса тараймӑн.

Ял хушшинчи кермен пек ҫӗн пӗртсем
Йӗркеҫенех йӑсӑрланса ҫунаҫҫӗ.
Тӑшман аллийӗ-ҫке янӑ тивретсе...
Яла хуплать хура ҫӑхан ҫуначӗ.

Аҫтан тӗсес ҫак путсӗр мӑшкӑла?
Ҫак айӑпсемшӗн кам ӑна каҫарӗ?
Хуҫать тискерлӗх пирӗн кӑмӑла!
Ҫапла асать-ҫке «фюрер» ҫарӗ.

1943.

АМӐШӖН СӐМАХӖ

Вӑрҫӑ вучӗ хыпса илчӗ
Темиҫе пин ҫухрӑма.
Чикӗ урлӑ каҫса килчӗ
Нимӗҫ путсӗр еҫ тума.
 Чикӗ урлӑ каҫса килчӗҫ
 Ҫӗленсем шӑва-шӑва.
Ҫӗршыв чӗнчӗ, Сталин чӗнчӗ
Хӗҫпӑшал илме алла.
Аслӑ халӑх кар! ҫӗкленчӗ
Тӑшмансемпе ҫапӑҫма.

— Пирён ёҫ въл—тёрёс, терё,—
Ҷентеру́ пирте пулать.
Виҫё ывъл карё ёнтё
Ҷапәсу хирне тухса;
Ашшёне те кайма сёнтём
Пётём ҫиллине пухса.
Виҫё ывъл тата ашшё
Ҷапәсаҫсё халь унта.
Чуптуса вара пёрерён
Алакран асатнә чух:
Ҷентерсен—килетёр, терём,—
Йышәнатәп.. унсәр ҫук.*
Вёсем ҫирёп тупа турёҫ
Йышәнса ман сәмаха.
Кашни кун хурах ташманән
Халё пуҫё татәлать.
Сахал мар вёсем, нумайән
Путрёҫ пирён Атәла.
Пур ҫёрте те ташмана халь
Вилём ҫеҫ кётсе тәрать..
Виҫё ывләм, вёсен ашшё
Паян вутлә вәрҫара
Арәслан пек Ҷапәсаҫсё.
Эп ёҫлетёп колхозра.
Пирён ёҫ въл—тёрёс ёҫ въл,
Ҷентеретпёр эфирех.

1943.

ИЛСЕ КАРЁҢ ХЁРЕ...

Расскажи, далекая моя,
По какой дороге, у какого дерева
Русая головушка твоя,
Умная головушка потеряна?
(М. Исаковский)

— „Илсе карёҢ хёре, хавармарёҢ,
Илсе карёҢ хёре, ҫарамас, ҫаруран.
Ман чёре кавар пек ҫуннине анланмарёҢ,
МашкаларёҢ хёре ҫав тери, хам умрах.

Ҫуралать пуль чёрем, мана йывар, таванам,
Халиччен те курманччё кун пек машкала.
Хавартрах вёсене ҫиттёр халлах ылханё,
Ҫиттёр пирён ылхан ҫав тискер ташмана!

Хуса ҫиттёр часрах пирён харсар хаярлах.
Сул ҫинчех пуҫне кайтар касса, тураса!
Сынҫиен, юнёҫен, ҫаратан ташман ҫарё
Тёп пулинччё часрах, вилём туптар часрах!

Ах, чёремҫём, чёрем ҫуралать пуль,
вилетёп,—
Пелёте хуплакан сарт-ту пек хуйха ман!
Ёнтё эп курас ҫук нихаҫан, ёмёрне те
Чечек пек хёрёме,—илсе кайре ташман...

Савнă хёрём—чёрём, савнă хёрём—
чёкеçём,
Пётрэн пуль халиччен çёленсен йăвинче?
Тёлёкре хать курса ман ыйтасчё, пёлесчё:
Мёнле тухрё чуну, нимёçсен аллинче?!

1943.

ТĂЛĂХ АЧА

Что вы творите, безумцы?
(Феогид)

Амёш вилнё, юн çинче выртать,
Ачи кăкăр патне кармашать,
Шанса кўтнё алине тăсать те—
Тытаймасть въл, мёскён, кăшкăрать.

Амёш вилнё, юнё сирпёнсе
Вараланă ачан пит-куçне,—
Кăвакарнă пичё сăнсăрланнă,
Лăпчăнасшăн амăшё çумне!

Тёссёрленнё унăн куçёсем,
Çуркаланнă çўхе тутисем,
Алла тытрăм: çук въл, тетёп, вилмё...
— Мён таваттар эсир, çёленсем?!

1943.

КАРЧАК КАЛАНИ

Икѣ йываҫ юнашар
Уссе ларнӑ тѣлтенех
Сиксе тухрӑ те пушар—
Хыпса илчӑ ҫуртсене.

Путсӗр нимӗҫ пӑрт ҫине
Хучӑ ирсӗр аллине,
Вара тепӗр ирчченех
Ялӑм ҫунчӑ тӗпренех...

Ҫӗр те ҫитмӗл киллӗ ял
Вӗҫсе кайрӑ кӗлпеле.
Ҫиллӗн пӑлханать вӑй-хал
Ку тискер инкекпеле.

Мана, ватӑ карчӑка,
Кӑшт пемерӗҫ вут ҫине.
Кӑрентерчӗҫ кӑмӑла,—
Халь те чунӑм ҫӗҫенет.

Тӑсрӗм, чӑтрам мӑшкӑла—
Хура йытӑ хурлӑхне.
Ҫирӗп пултӑм ҫав-ҫавах,
Каламарӑм аҫтине—
Партизансем, ял-йышсем.

Аскан нимёс пит усал,
Сиен кучё-ске нумай!
Пётрө пирён таван ял,
Йывар а́на асанма.

Ситё вәхәт, ситё кун,—
Вилём килё ташмана.
Шыв пек юхнә чөрө юн
Хумхатать партизана.

Сынсиен хура сәлен
Пётё ёмётне татса.
Хёрлө Сар ак пуҗепех
Хуҗе ташмана җапса.
1943.

ШУРӀ КӀВАКАРЧӀН

ШурӀмпус пек шурӀ кӀвакарчӀн
Танк синех хӀюллӀн пырса ларчӀ.
КаллӀ-маллӀ утса пӀхкалать,
КӀлтӀр-кӀлтӀр туса тем калать.

ЧӀлхи сук ун, калӀччӀ пурне те.
Эп а́на пӀлетӀп, хӀрхенетӀп.
ВӀл юратнӀ капӀр карниса,—
ЕнтӀ нимёс сунтарнӀ ватса.

Сар туталлә сарә чөпписем те
Пулнә пулө. Çунчөс пуль вөсем те.
Пөтнө ял, кел пулнә пөтөмпех.
Вөссе кайнә пурләх төтөмпе.

Çук никам,—ытла та хурлантарчө.
Хирөс тухрө шура кәвакарчән.
Вал та хурләх курнән туйнать,
Каллө-маллө утса тем калать.

Кайәка та әпөр хөрхенетпөр,
Ачана шелленө пек шеллетпөр.
Анчах хөрхенместпөр тәшмана—
Шеллеместпөр çөлен-калтана.

Шурәмпуç пек шура кәвакарчән
Танк çинех хәюллән пырса ларчө.
Савәнать пуль әпөр килнөрен.
Хурланать пуль йәви пөтнөрен.

1943.

ЧӘВАШ АЧИНЕ

Боец ыртать, граната—аллинче,
Кушне хупасшән та вөссөр çывәрасшән.
Аманнә вал,—юн юхнә кәкринчен.
Ывәннипе тамасәр çывәрасшән.

Темскер калать пашалтатса хуllen,
Тути вылять,—самахесем тухмаççе.
Суранепе хй сывлахе синчен
Пелесшен вал,—самахесем тухмаççе.

Чаваш ачи, Чаваш çершывенчен—
Варнар вармане патенчи ялсем вал,
Паян аманче варçа хиренче—
Чун пек юлташам, юнашар ялсем вал.

Чарсарланса вут-сулам ашенче
Нимесемпе керешре пирен паттар.
Хаяр, юнла варçа хиренче
Вунçич йытта петерче пирен паттар.

Ак халь выртать, граната—аллинче
Татах тарса çапачава кересшен.
Чери тапач аманна какринче—
Татах, татах çапачава кересшен.

Пулмаре пуль, тарайман эс текех.
Чуну тухать, аран сывлан, юлташам...
Сан выранны эфир те, сан пекех,
Ташманпала керешепер, юлташам.

Хевел анса каç пулче паçарах.
Тавралаха хупларе çурхи шайлах.
Фашист енер алхасна пахчара
Эфир кана ларатпар. Килче шайлах...

Юлашки хут сывланă юлташа
Çак пахчана хисеплĕн пытаратпăр.
Çапăçура пуç хунă чăваша
Мухтав сунса шав малалла утатпăр.
1943.

ЯЛАВ, ЯЛАВ...

Уяври пек шав, анчах та юрламаççĕ;
Уяври пек шав,—хаваслăх çынсенче.
Вёçет совет ялавĕ—урамсенче,
Унтах танксем хуллен, хуллен шăваççĕ.

Ăста пăхан унта—тăшман вилли,
Чăн ирĕкпе сывлать совет ялĕ,
Хĕн курчĕ вăл асапланса çулталăк,
Тек илтĕнмест кунта тăшман кулли.

Унта-кунта йăсăрланать шур тётём,
Çавах паян хаваслăх çынсенче.
Ялав, совет ялавĕ—урамсенче:
— Хĕрлĕ Çара манмастпăр ёмĕрте те!
1943.

ШАНЧĂК ХАМĂРТА

Хурăнсем шурă та капăрчĕ,—
Ўсрĕç пурте яштака...

Нимёс килчѣ те сунтарчѣ,—
Вёсем пулчѣс тунката.

Сук халь илемлѣх
Пахчара.
Хурӑнлӑх пулчѣ
Сап-сара.

Ирсерен шӑпчӑк ларатчѣ те
Хурӑн туратти сине
Ӑшшӑв, чаплӑн шӑрататчѣ
Хайӑн уса юррине.

Хурӑнлӑх пулчѣ
Сап-сара.
Сук халь шӑпчӑк та
Пахчара.

Килхусийӗ пит те ирӗклӗн
Хайӑн пысӑк сёмйипе
Колхозра ёслетчѣ тимлӗн,
Мухтанатчѣ сӗн ёспе.

Сук халь никам та
Ку килте,
Нимёс салатрӗ
Пӗтӗмпех.

Ачисене ҫакрӑ вӑл, шелсӑр,
Урам хапхи умӑнче.
Амӑшне те пӑр тивлетсӑр
Ҫунтарчӑҫ кӑвар ҫинче.

Нимӑҫ салатрӑ
Пӑтӑмпех.
Ҫунчӑ кил-ҫурт та
Тӑппипех.

Килхуҫи манмасӑр таврӑ
Юнӑҫен ҫӑленсене.
Партизан ҫилли—кӑварӑ
Ҫитсе тивӑ вӑсене.

Ҫунӑҫ вӑсем те
Вут ҫинче.
Пӑттӑр ҫӑленшӑн
Ҫут тӑнче!

Савӑнса татах та пурӑпӑр
Колхозра та хулара,
Ҫӑнтерӑ ялавӑ пурӑпӑр
Пулӑ пирӑн алӑрах!

Ҫутӑ хӑвелӑн
Ҫуттинче
Пулӑ илемлӑ
Ҫут тӑнче.

Хурәнсем, хёрсем пек, капәррән
Каллех ұсёс яштака;
Ирсерен шәпчәк пырса ларё,
Юрра ярё вәл татах.

Халё хәюллән
Ҙапәсар.
Ҙаптар сатуррән
Хёрлө Ҙар!

1943.

ШУХАШ

Анлә Атәл. Ҙамәл кимё.
Симёс уләх ик енче;
Ҙут хёвел шевли вылятчө
Ләпкә, ләпкә хум Ҙинче.

Ярәнса эпир Ҙүренё
Атәлта нумай, нумай.
— Чунәм, теттём, ылтән, теттём,
Эпё хамән тусәма.

Шухәш хысҘән шухәш килчө,
Тусәм тухрө куҘ умне.
«Ҙитё вәхәт, Ҙитё, тетёп,—
Пырса ларәп ун Ҙумнех».

Ир те, каҫ та кётсе тятәр,
Ан пәрахтәр вәл мана.
Эпә пурепәр ҫитетеп,—
Төл тавар-ха ташмана!

Ав, пытанчә шурә уйах.
Каҫ. Каллех тёттөмленет.
Көҫ эфир сиксе таратпәр.
Ҫапәҫу пире ченет.

ПӘР ӨМӨТПЕ

Пәр өмөтпе, пәр шухашпа эфир
Пәр ҫемье пек яланҫта пурәнәтпәр,
Чәре тапәть хәрсе хәть каҫ, хәть ир,
Таван ҫәршыв, сана чунран саватпәр.

Ҫәршывәмәр—таван агте-анне,
Ана хисеп күренчә кәмәл ашә.
Ҫав кәмәлпа ҫүретпәр кулленех,
Ҫав кәмәлпа ырми кунсем шәваҫҫә.

Ҫав кәмәлпа халь паттәр боецсем
Атакәна кәреҫҫә пултаруллаң;
Виләм умне тарсассән та вәсем—
Ҫапәҫура мухтавлә та хәюллә.

Ҷав кәмәлпа тухаҫҫә иртнисем—
Кашнин умне. Еҫсем аса килеҫҫә:
Кама—ҫулла, кама—тулли кәркунёсем
Кама—тыр вырнисем аса килеҫҫә.

Кама—итем, авән хәрсе ҫапни,
Кама—вәрман хитрен саралнә вәхәт.
Кама—чипер хәрсем улах ларни,
Кама—завод, хәрсе ёҫленё вәхәт.

Кама—тулли тәп-тәрә күлөсем,
Кама—таҫтан ырнаҫнә симёс улах,
Куҫ умәнчех—тем төрлө чечексем,
Кам умәнче—шывпа юханҫа суля.

Ҷәршывәмәр, ҫәршыв—атте-анне:
Шывсем, тусем, вәрман, колхоз уй-хирё..
Сана паратәп хамән чөрене,
Мён пек илемлө эс, ҫәршывәмәр пирён!

Кикак! кикаклатса хуркайәксем
Картипеле иртни ансат-ҫке маншән.
Мухтавлә Пушкин ҫырнә сән-төссем
Аҫта пулсан та ман умрах тәраҫҫә.

Утҫи каҫне, ҫён утә шәршине—
Лав хыҫҫән лав пынисене саватәп,

Хёвел ансан шърчак чърлатнине
Нихсан та эп, нихсан та-çке манмастап.

Мана питех те, питё килешет
Çурхи ейў... Атъл юхни тўлеккён.
Пӑхса тӑрап эп: кимёпе ишет
Пёр пулӑçӑ хуллен, каç пулнӑçемён.

Колхозниксем пёр харӑссӑн тухса
Çурхи ака тӑваççё амартуллӑн;
Шӑнкӑрч ларать йӑви çинче пӑхса,
Шӑрантарать хӑй юррине янравлӑн;

Шӑпӑртатса каç кўлём хӑш чухне
Çума пуçлать-и ӑшӑ çӑмӑр,
Çёр каçиччен çусассӑн, ир енне,
Тин чарӑнать вӑл—шӑпӑр-шӑпӑр...

Уй-хир кӑкри татах кӑпӑкланать.
Калчи шӑтать—кёççе пек, хулӑн, тикёс;
Ӑна курса ман чун хавасланать.
Хире туртать, хире чёнет-çке тинёс...

Çёршывӑмӑр—тӑван атте-анне,—
Ӑна хисеп кўренçё кӑмӑл ӑшӑ.
Çав кӑмӑлла пурнатпӑр кулленех,
Çав кӑмӑлла ырми кунсем шӑваççё.

1943.

ЭП САНА КАЛАТӦП...

Сержанта, — тӦван шӦллӦмӦ.

Эп сана калатӦп: тӦвана тӦван
ӦмӦрех хисеплӦ, манас ҫук нихҫан, —
Хуть Ӧҫта пулсан та ҫывӦх вӦсен чунӦ,
ПурпӦрех тӦванлӦн ӦмӦт сиксе ҫунӦ;
ПӦр юнран ҫуралнӦ, пулнӦ пӦр Ӧтрен,
КулнӦ та вылянӦ, ӦснӦ пӦр пӦртре.

Эп сана калатӦп: шӦллӦм, эсӦ, ман
КӦмӦла пӦлетӦн, ӦмӦте чухлан;
Эп тӦван ҫӦршившӦн, халӦхшӦн
пурнасшӦн, —
ВӦсене ялан та усӦллӦ пуласшӦн.
ҪавӦнпа ӦстернӦ вӦй парса пире
МанӦҫми аннеҫӦм ҫакӦ тӦнчере.

Эп сана калатӦп: ҫапӦҫ хытӦрах,
ТӦшмансем тӦп пулчӦр юлашки вутра!
ПирӦн ӦмӦте вӦл — телее ҫӦмресшӦн,
ХалӦхӦн хӦвеллӦ пурнӦҫне илесшӦн,
АнтӦхса алхасрӦ йытӦ ҫиллипе,
УрнӦн ахӦлтатрӦ ирсӦр куллипе.

Эп сана калатӦп: паян мар, кӦҫех
ҪиллӦ ҫӦмӦр хыҫҫӦн шӦплӦх ҫитетех.
ҪӦнтерӦ уявӦ, савӦнӦҫ уявӦ

Ивҫе мар, ҫитет вӑл,—вӑлкӑшет ялавӑ.
Ҫенӑ еҫ пуҫланӑ ҫӑршыв талккишпех,
Мӑн савӑнӑҫ ҫитӑ пӑтӑм тӑнчипех.

1944.

ТӒВАН ЯЛШӒН

Варман ҫумӑн, ҫырма тӑрӑх
Шыв юхатӑ йӑмралӑхра.
Тӑрна куҫӑ пек тӑп-тӑрӑ
Йӑлтӑратӑ вӑл улӑхра.

Ҫавӑнта ырнаҫнӑ ялӑм—
Улӑх урлӑ тӑсӑлатӑ.
Ҫитсе курӑн-ха, юлташӑм,
Тен эс ҫитӑн кӑҫалах.

Килӑшӑллӑ чаплӑ ырӑн,—
Вайӑ, кулӑ ҫуркунне...
Ҫамрӑксем юрланӑ юрӑ
Лӑпланатӑ ҫеҫ ир енне.

Ҫавӑнта тухма хушаттӑм
Ҫут хӑвел ансассӑнах,—
Ҫавӑнта ҫав тӑл пулаттӑм
Вара хамӑн тусӑма.

Халь те, халь те асилетѣп
Ҙав илемлѣ ырэна.
Ҙапӑҗас-ха ырилӗн, тетӗп,
Вӑл ан пултӑр тӑшмана!
1943.

ҘАМРӐК ПОЭТА

Сталинградшӑн
Ҙапӑҗаса пуҗне хунӑ М. Ястрана.

Манмастӑп эп: Атӑл җине
Пӑхса тӑма эс юрататтӑн,
Ҙурхи илемлѣ хумсене
Текех аснаттӑн сӑвӑра та.

Лермонтова вуланӑран,
Тӑван җӗре савса хӑватлӑн,
Шупашкартан Кавказ таран —
Шухӑшусем чупатчӗҗ санӑн.

Манмастӑп эп: Астраханьте
Шупка-кӑвак каҗсем пулатчӗҗ.
Ҙавӑнпала та пирӗнте
Тулли поэзи те җунатчӗ.

Дагестанран тухсан, пӗрре
Пире Каҗпи хытах силлерӗ,
Ҙавах лармарӑн пӗлӗмре:
„Тинӗс сӑнне сӑнатӑп“ — терӗн.

Сыраттән çенё савасем.
Сталин çинчен хываттән юрă.
Тытаттән пысăк ёметсем,
Калаттән: кирлĕ-ха культура...

Манмастăп эп: поэт чĕри
Çĕршыв илемешĕн вĕретчĕ.
Сырас-ха халь, юнăм вĕри;
Таван çĕршыв—анне ман,—теттĕн.

Анчах тăшман, тискер тăшман
Сан пурнăçна хисепсĕр татрĕ,
Таван çĕршĕн эс пур вайран
Кĕрешрĕн, паттăрлах катартрăн!

1943.

ХĖРПЕ КАЧЧĂ

(Эскиз)

Çамрăк мар ёнтĕ ку каччă,
Авланма та вăхăт.
Кўршĕ хĕрĕ юрататчĕ
Тахçанах а́на вĕт.

Ашшĕ-амĕш вĕсене
Лайăх пĕлнĕ туслине.

Ёҫ ҫинче те, ваййара та
Янах пёрлеччѐ:
Юрататни?—Юрататп,—
Самах панă тетчѐҫ.

Хёрпе каччăн туслăхне
Час пѐлет ял хăш чухне.

Ъуллахи каҫсем асамлă—
Ашшăн тѐлѐреҫҫѐ...
Ъамрăксен ваййи хаваслă,
Саланать ирпе ҫеҫ.

Ъăпланаҫҫѐ шăпчăксем
Пѐр самантлăх тѐлѐрсе.

Анчах, пурпѐр туслă мăшăр
Юнашаррăн ларнă,
Хапхара та уйрăлмасăр
Темѐн чул калаҫнă.

Кўршѐсем те пѐр хут мар
Курнă ҫакă мăшăра.

Маттур каччăпа чипер хѐр
Калама ҫук ашшăн
Тўремре шыв юхнă евѐр
Самахсем юхтарнă.

Хурләхан пиҫсе иртсессән,
Майярсем тулаҫсә.
— Кәҫ ман арәм пулән эсә,—
Панә сәмах каччә.

Туй пулас куна текех
Кәтнә каччапа хәр.
Чевәлти чәкеҫ пекех
Пурәннә пит шәкәр...

Пурнәҫ килчә урәхла—
Тухрә сиксе вәрҫә.
Гитлер, вәрә-хурахла,
Әмәте ҫунтарчә.

Шухәшланә вәхәтра
Туй пулмарә колхозра.

Каччә кайрә, вәрҫә кайрә
ҫапәҫмашкән ҫиллән.
Чипер хәр ана әсатрә:
—ҫапәҫ,—терә,—вирлән!

Ҫитән,—терә ҫаврәнса,
Вилмесен, герой пулса.

Уләп евәр ҫапәҫ, терә,
Халәхшән, ҫәршывшән.

Пёттёр ирсёр Гитлер çарё,
Вилём пултәр уншән!

Пирён каччă ответлерё:
— Çентерсен килетёп.
Пурте сывă пуләр,—терё,—
Çенмесёр, килместёп.

Каччă çук,—хёр савнă каччă,
Вăхăт улшăнчĕ пачах.
Колхозри кунсем шăваççĕ
Ёспеле анчах.

Нихсанхи пек мар ударлăн
Колхоз тытăнчĕ ёсе.
Фронтпала тыл пёр каварлăн
Илчĕç пёр ёçех.

Ку ёç тёрёс—пирён ёç вăл:
Çентерў çех пулмалла.
Ташмана вёри каварлăн
Çунтарса тёп тумалла.

Ашкăнаççĕ çĕленсем
Калама çук иртĕхсе.

Эрне хыççан эрне иртрё.
Çыру килчĕ каччăран.

— „Эпё,—тенё,—ёнтё ситрём:
Халь хёрўллё вярçара.

Çапăçатпър, тенё, вирлён.
Пултаруллән яланах.
Ташмана çёршер-çёршерён.
Пётретпёр куçанах“.

Хёр патне те, колхоза та
Çыру сырчё пирён каччя:
„Эпё паттър çапăçатп,
—Пурте паттър çапăçасçё“.

Хёр сырать, сырать ответ
Колхозран пёр вёçём:
Начар мар ёçлетпёр, тет,
Тусамçам, чёремçём.

Ир пулать те каç пулать,
Сивё хёл çывхарчё.
Върçя вучё ялкяшать,
Ой, хёрўллё вярçя!

Ал тясать Мускав çинех
Юн ёçевçё Гитлер.
Талпәнать въл пикенсех
Йытă питлё Гитлер.

Чатаймарё колхоз хёрё
Чарсәр кәмәлөпелә:
„Эп вәрҗа каятәп, терё,
Мускав хёрё—Зоя пек“.

Хай җырса вәл ыйту пачё,
Военком патне кёрсе:
„Вәрҗара ман савнә каччә,
Эпё те каяп...“ тесе.

Военком әна итлерё:
— Пултаратән, терё.
Ўссе җитнё колхоз хёрё—
Боец пулән, терё.

Ял-йышне вәл ал парса
Тухса кайрё вут вәрҗа...

* * *

Паян кун та җапәҗаҗҗё
Хёрпе каччә вәрҗара.
Колхозра тек асәнаҗҗё
Җак хастарлә мәшәра.

Каччин кәкәрё җинче
Җуталать халь орден.

Хөрөн кәкәрә җинче—
„За отвагу“ пур, тет.

Ташмана тәп тусанах
Вәсем киләҗ колхоза.

Иккеш икә җулпала
Җавранса җитсәссән,
Мирлә, ләпкә пурнаҗра
Туй та пулө селәм.

1943.

ХӘЛ ҢИТНИШӘН ПӘШӘРХАНМӘН ӘСӘ

Хәл җитнишән пәшәрханмән әсә,
Уру шәнмә хаяр сивәре.
Пәлтәр туртнә шур автан йәтесә
Халь те манән ыртатъ җупҗере.

Әпә җыхрәм чәлха икә мәшәр,
Арласа шура сураҳ җамне.
Астан чәтәп сана пулашмасәр,
Патгара—Хөрлә җар ывалне.

җывхарса җитнәҗем пәтес кунә
Ташмансем туллашаҗҗә хытрах.
җаванпа калап, тусәмҗәм, чунәм,
җапәҗәс, пул хәюллә вутра!

194

ШУХАШЛАНАРАН ПУЛЬ...

Тусăма эп куртăм кĕçĕр тĕлĕкре:
Кайăк пек вĕçет вăл çўллĕ пĕлĕтре,
Кĕрлесе пырать çеç пысăк самолёчĕ—
Тусăман юратнă ывăнми хăлачĕ.
Кăшкăртăм:—савниçĕм!—карăм вăранса,
Тусăмçам вĕçет пек пурпĕр яранса.

Шухăшланăран пуль, терĕм хама хам—
Тĕлĕкре эп куртăм кĕçĕр тусăма.
Анчах эп пĕлетĕп чăнахах вĕçет вăл:
Унăн самолёчĕ пысăк та хăватлă.
Кăшкăрăп: савниçĕм!—вăхăчĕ çитсен,
Чăнахах вăл килĕ тăшмансем пĕтсен!
1943.

ЭП КĔТЕП ÇЫРУ...

Арсений Д—ва

Чăннипех калатăп: уçă сырăвна
Тек-текех вулатăп, асилсе сана.
Тантăшăм, юлташăм, пултаруллă каччă,
Тăрă куçусем сан ман умрах тăраççĕ.
Юлашки çыру ку. Эп кĕтеп татах...
Письмоносец килĕ, кĕрĕ ман патах.

Пĕртте эс çухалнăн туйăнмасть мана,
Тек-текех вулатăп уçă сырăвна.

Юлашки сыру ку—юлашки ан пултър,
Килтър письмоносец, сырусем хавартър.
Тантәшәм, юлташәм, вәхәт шав иртет,—
Курәпәр, тел пуләпәр, әмәт пирәнте.

Хурләхан та пиçә, хәрелә пилеш,
Вәхәт шав иртет ав,—ах, курас килет.
Әсә килессе-çке әп чунран кәтетәп,
Таврәнтәр вәл паллә паттәр пулса, тетәп.
Çиттәрчә сав вәхәт, çиттәр хавәтрах,
Ташмансем тәп пулчәр хаяр çуләмра.

1943.

ЛЕСНИК АРӘМӘ

Вәрманта утсан вәрахән
Телефонлә çул енне,
Çитсе кәтәмәр лесникән
Пилләк кантәклә пұртне.

Хәвел анчә, тәттәмленчә.
Тулти сивә пұртре çук.
Ашәпа куçсем çемселчәç.
Айхә пусать кун пек чух.

Анчах:—Тәхтәр, чей әсетпәр,—
Терә те пире инке,
Сәмавар лартса вәретрә,—
Хәналасшән кирлә пек.

Айхә карә сирәлсе.
Чей ёсетпәр калаҫса:
— Ывәлу сан миҫере?
— Январте икке кайса...

— Упәшку вәрҫа кайса-тәр?
— Вилчә пәлтәр вәрҫәра.
— Халь вара миҫен пурнатәр?
— Ывәлпа иксәмәрех.

Урәх нимән те чәнмерә
Нумайччен вара инке.
Апат-ҫимёҫ хатәрлерә,
ҫемсетмерә кәмәлне.

ҫинә хыҫҫән вәл васкавлән
Пухрә чашәк-тирәкне.
Хәналарә тараватлән,
Паләртмарә хуйхине.

Ачине ҫеҫ питә хыттән
Ыталарә чуптуса;
Калаҫмарә умлән-хыслән
Хурланса е кулянса.

ҫирәп чувлә ку хәрарәм,
Пурнәҫа вәл әнланать.
Тен, куҫсуль те вәл юхтарнә,—
Халь ак малалла пәхать.

Хён-хурпа асаплӑх хыҫҫӑн
Пурпӑр ҫӑмӑллӑх ҫитет.
Ҫил те вӑрӑ унчух уҫҫӑн,
Пурнӑҫ ҫуталса килет.

Хурланни вӑл—кӑмӑл чирӗ,
Инке хӑтӑлнӑ унта.
Ҫавӑнпа инкенӗн ҫирӗп
Ҫамрӑк кӑмӑлӗ паян.

Апатлантӑмӑр пит селӗм,
Селӗм пулчӗ вӑри чей.
Хӑналантӑмӑр хисеплӗн
Ҫак лесникӗн пӑртӗнче.

Хырӑм тутӑ—вӑхӑт ирӗк,
Вырӑн сарнӑ ҫывӑрма,
Сывӑ пултӑр февраль ирӗ!
Эпир хатӑр ир тӑма.
1943.

ПИРӐН АННЕ

Калап сире: анне ман куҫсӑр,
Анчах, вӑл куҫлӑ чунӗпе.
Ахаль лармашкӑн ҫӑтаймасӑр
Ҫӑлха ҫыхать ал сӗмӗпех.

Хаш-чух урать-и кёрхи каҫё,
Шахрать-и ҫилё мәръере,
Йәмәкәмсем туйми ҫывраҫҫё,
Аннем ҫыхать чълха пёрех.

„Фронтра-ҫке ман юратнӑ ывӑлӑм,
Ан шӑнчӑр унӑн урисем.
Часрах чълха чиксе ярасшӑн,
Ҫыхатӑп ыйӑха сирсе.

Фронтра ун ҫывӑх тусёсем те,
Ан шӑнчӑр ҫамрӑк урисем,
Темскер пек йӑвӑрлӑх килсен те
Хӑюллӑ пулчӑр,—теп,—вёсем“.

Шӑвать васкавлӑн каҫхи вӑхӑт,
Анне выртмасть-ха ҫывӑрма.
Алли ёҫлет ун питё хӑвӑрт,—
Ҫыхасшӑн вӑл мӑшӑр чълха.

Ёҫлет ҫаплах, тӑсет ун чунё,
Чёри ун ҫирёп ёлӑкрен;
Ачаранпах вӑл—ёҫшён ҫуннӑ,
Ёҫе юратнӑ ёмёрех.

1943.

Ү
ХӘЛ КАҢӘ

Шәппән килсе шәпләх күчә хәл каңә,
Шәппән, хуллен шурә уйәх хәпарчә.
Ҙамрәк инке, салтак арәмә, күршә
Ҙутрә те лампә — Ҙуталчә ун пүрчә.
Ҙутә тухмасть урама пурпәрех,
Кантәксене карчә вәл пәтәмпех.

Шәппән килсе шәпләх күчә хәл каңә.
Вәхәт шәвать. Ачисем ҘывәраңҘә.
Ҙамрәк инке, салтак арәмә, күршә
ВәрҘә хирне, инҘете Ҙыру Ҙырчә:
„Тусәм, тәванәм, манми упәшкам,
Сывә эфир, чиперех Илюшпа.

Шәппән килсе шәпләх күчә хәл каңә.
Сивә тулта. Ҙәлтәрсем йәлкәшаңҘә.
Ләпкән Ҙыврать, пирән ывәл Илюша.
Әс ан кулян упәшкаңәм, тархасшән.
Ҙапах та ан ман пәр самант та пире.
ҘапәҘ, кәреш, тәшманпа вирләрех!

Шәппән килсе шәпләх күчә хәл каңә.
Манән пуҘра шухәшсем халь чупаңҘә
Тусәм, тәванәм, ывәләм ашшә, —
Әсә Ҙәршывшән та пирәншән ҘапәҘ!
Пирән телей Ҙутә пултәр ялан!
Тусәм, асту: кәлпе Ҙунтәр тәшман!“

УСРАВ АЧА

Сарă çўслĕ, кăвак куçлă
Шухă, пĕчĕк ачана
Кĕрсе çитрĕ те хаваслăх
Халь вылять те савăнать.

Чи малтан вăл ир те, каç та
Пулчĕ хурлăхлă, кичем.
Шухă, пĕчĕк чипер Настя
Тек шутлатчĕ кил çинчев.

Кантăкран хăпа пĕлместчĕ,
Урамрахчĕ куçĕсем.
— Аста манăн анне?—тетчĕ.
— Ма ямаççĕ нимĕçсем?

Сывласа илетчĕ вăрăм,
Анаслатчĕ тек-текех.
Выляма тăрсан—хаяррăн
Калаçатчĕ пирĕнпе.

Кунсем иртрĕç умлăн-хыçлăн,
Эрне иртрĕ чиперех.
Усрав хĕр—ача мăнаçлăн
Çывăх хăнăхрĕ пире.

Ашшĕне те, амăшне те
Тупрĕ пирĕн аш пўртре.

Аттене — «атте» — тет ёнтё,
Аннепе сурет пёрлех.

Халь вылять, кулать хяюллән,
Халь хаваслә кун касах.
Юрлать Настя пултаруллән,
Чавашла та калашатъ.

Украина хёрачи въл,
Кясал пусрё пиллёке.
Ана амёш туня чапал
Асля Днепр шывёпе.

Саванпа пуль куçё таря,
Днепр шывё пек таса.
Семсе, саря сурё вярәм, —
Калкан, тетпёр мухтаса.

Сехет тарях уснё евёр
Усет пирён хёрача.
Ылттан, тетпёр, Настя, тетпёр,
Курентермепёр пачах.

Таван амашёпе ашшё
Пётнё нимёс куллинче.
Кавак сурё ват аслашшё
Суння хайён килёнчех.

Путсёр нимёс, путсёр йытә,
Ним салтавсёр, каләхах

Урам-сурәм урчә хытә
Шеллемерә халәха.

Шеллемерә Гитлер мурә
Никама та сәр синче,
Темән чухлә тәләх турә
Чечек пек ачасенчен.

Ана уншән кам касарә,
Кам ылханмә чөререн?
Пәттәр, сунтәр нимәс сарә,
Кәччәр пуреш те сәрә!

Кул, выля чипер хәр, Настя,
Пул хаваслә яланах!
Урәх нимәс нихәсан та
Килмә. Виләм—халь әна!

Тәван мар аннү, асу та.
Анчах чыслә эс питрех.
Сәлтәру сан пулә сута,
Кул та чуп халь әш пүртре!

Каңсерен эс сывәран-ха
Ләпкән, ләпкән тәлленсех.
Анчах пирән воинсем халь
Сывәрмаңсә—тәләрес.

Украина сәршывне те,
Сирән аслә Днепра

Тасатаҫҫе халә ентә
ҫынҫиенҫе ташманран.

Ўссе ҫитән те эс пелән
ҫентерўҫесен ятне.
Теләнсе унчух хисеплән
Херлә ҫарән хаватне.

1943.

ЯЛТИ ПИСЬМОНОСЕЦ

Варҫа вәхәчә. Пелетпәр
Письмоносецән еҫне.
Кашниех ҫыру кететпәр
Тўсеймесәр хәш чухне.

Хәшән пичеш, хәшән ашшә,
Хәшән ывәлә фронта...
Кашниех пелсе тәрасшән
ҫыру тәрәх әш хыпар.

ҫутә сәнлә, ҫәлтәр куҫлә,
Ўрәк чунлә сар хәре
Кашниех кәтеҫҫе чыслән—
Сәран сумкәлләскере.

Кантәка пырас тесессән—
Уншән кантәк уҫәлать.

Алакран кѣрес тесессѣн—
Уншан алак уҫалать.

Ир пулатъ-и, каҫ пулатъ-и,—
Ҫыру килчѣ-тѣк хавна,
Савансах илсе вулатан
Хавна килнѣ ҫыравна.

Варканса ҫулатни утӑ,
Е пулатан вырмара,—
Пурпѣрех сана тупать вӑл,
Пуҫ тайсах ҫыру парать.

Хаҫатра паян мѣн ҫырнӑ,
Радио мѣскер калать,—
Пур хыпар та унан урлӑ
Саланать ялан яла.

Ҫамрӑккипе—ҫамрӑкла вӑл,
Ваттисемпе—ватӑ пек.
Калаҫать, кулатъ тӑванлӑн
Ҫепеҫ шӑпчӑк сассипе.

Сутӑ сӑнлӑ, ҫӑлтӑр куҫлӑ,
Урӣек чунлӑ сар хѣре—
Кашниех кѣтеҫсѣ чыслӑн
Сӑран сумкӑллӑскере.

Вәрçә вәхәчә. Пәлетпәр
Письмоносец тивеҫне.
Ана пурте хисеплетпәр,—
Пуринчен ытла еҫне.
1943.

ӐСАТУ

(М. Грудницкая майлә)

Капәрлатрәм тусәма, капәрлатрәм,—
Инҫе сула паян ир эп әсатрәм,—
Инҫе сула кайрә вәл
Ҷапәсма.
Пәтеретпәр пурепәр
Тәшмана.

Капәрлатрәм тусәма, капәрлатрәм,
Емәр, емәр юратма сәмах тытрәм.
— Тен татах та курәпәр?
— Курмаллах.
— Пәр еҫре те пуләпәр?
— Пулмаллах.

Капәрлатрәм тусәма, капәрлатрәм.
Шурә ҫеләкә ҫине ҫәлтәр лартрәм:
— Ҷәлтәрә ҫуталтәр ун
Йәлкәшса.

Яшлăх, ҫамрăклăх хăвачё
Комсомолпала ялан,
Пур ҫёрте те малта пычё.
Тав—ăна! Хёрў салам!

Паян кун та унăн ячё
Ҫалтър пек ҫунса тăрать.
Яшлăх, ҫамрăклăх хăвачё
Таптър, сиктър хытăрах!

Малалли—килес арушăн
Вут ашне чăмса кёрсе,
Фашистсен пуҫне ҫурасшăн
Вутлăн ҫапăҫать хёрсе.

Ташман пёттёр, ҫунса кайтър,
Ҫёрсе вантър ҫакантах.
Комсомол, пул эсё—паттър,
Пул ялан та эс малта.

Хёрёх пуҫлă ҫеленрен те
Хёрёх хут тискер ташман;
Анчах темле хён килсен те,
Комсомол, эс парянман.

Сахал мар эпир пёлетпёр —
Пирён улăп ҫамрăксем,
Ташман умёнче сикмесёр
Илчёҫ вилёмсёр ятсем,

Ҷентеру илсе тухасшан
Ҷентерсе Ҷеленсене,
Асла Сталиншан, Ҷершившав
Пачеҗ паттар пурнаҗне.

Ман Ҷершив—сунми Ҷалкуҗе.
Ман Ҷершив—сунми хават,
Ана халахсен Ҷулпуҗе—
Асла Сталин вай парать.

Ҷав вайпа—хяюлла Таня
(Зоя пулла чан ятпа)
Виличчен Ҷаплах мухтанна
Ҷершивпа та Мускавпа.

Туре чунла комсомолка,
Мускав хере, партизан—
Нихаҗан та, нихаҗан та
Тухас Ҷук пирен асран.

Пилек Ҷамрак—пилек паттар,—
Украина каччисем!
Весе те шав мухтаттар,
Весем—вилемсер ятсем.

Пилек паттаран пер туслах
Ҷунса таня шел кавар пек,
Весем Ҷиреп ушкан пулла:
„Молодая гвардия“.

Ташмана ҫентертөр вӑл
Ҫапӑҫса.

Капӑрлатрӑм тусӑма, капӑрлатрӑм,
Маттур, ҫирӗп аллине чӑмӑртарӑм.

Кеҫ хевел тухатчӗ!

Ой, кӗҫех!

— Чик, вакла эс, тусӑмҫӑм,
Нимӗҫе!

1944.

ПАТӐР КОМСОМОЛ

(Вӑл 25 ҫул тултарнӑ куна)

Ман ҫӗршыв—сӑнми ҫӑлкуҫӗ,
Ман ҫӗршыв—сӑнми хӑват,
Ана халӑхӑн Ҫулпуҫӗ—
Аслӑ Сталин вӑй парать.

Ҫав вӑйпа эфир ӱсетпӗр,
Ҫав вӑйпа хевел хӗртет.
Пур ҫӗрте те, пур ҫӗрте те
Ҫав вӑйпа ҫӗршыв вӗрет.

Ҫав вӑйпа ялан та яшлӑх
Ҫиҫрӗ пирӗн чӗрере.
Херӱ ҫамрӑклӑх, хаваслӑх
лан ҫентерчӗ ёҫре.

Ҙав вайпа-Ҙке җамартанна
Комсомол—кавар җере.
Мөнчул җамрак ас туптанна
Ҙав вайпа вёренуре.

Вал устерчө, җитентерчө
Темён чухлө паттара.
Темён чухлө җентеруҗө
Туса пачө җершыва.

Ман җершыв—сунми җалкуҗө,
Ман җершыв—сунми хават,
Ана халыхсен Ҙулпуҗө—
Асла Сталин вай парать.

Ҙав вайпа телейлө пурнаҗ
Килчө шуҗам пек шуса.
Хамар тунна, хамар курна,
Эпир ыра пурнаҗа.

Ҙав вайпа җөклерө халых
Хайён чысла тивөҗне,
Юмахра пулман пуласлах
Килсе тачө ун умне.

Ҙер җинче те, сывлашра та,
Уй-хирте, вярмансенче
Харсар җамраклах шяратрө
Юрасем җершыв җинчен.

Виличчен алран ямасәр
Комсомолән ялавне,
Тәшманпа кәрешнә харсәр—
Җөклесе җәршыв ятне.

Ман җәршыв сўнми җәлкуҗә.
Ман җәршыв—сўнми хәват.
Ана халәхсен Җулпуҗә —
Аслә Сталин вай парать.

Җав вайпа мухтавлә воин,
Арәслан пек—вәрҗара.
Комсомол ўстернә воин
Тәшмана җапать, вататы!

Разведка пөччен каять-и
Хәш чухне тәшман тылне,—
Җав вайпа боец сывлатъ те,
Пурнәҗлатъ хәйән ёсне.

Хәпарать-и әмәрткайәк
Тәшмана җүлтен ишме,—
Пултаруллә җав вайпа вәл,
Пултарать вәрҗма, вёҗме.

Комсомол пәхса ўстернә
Җамрәксен кәкри җинче
Ахаль мар җап-җутә орден
Йәлкәшатъ хөвелпеле.

Пур чухне те, пур ёҗре те—
Малта паттәр комсомол.
Пур җәрте те эп илтетеп:
Комсомол—пётми вай-хал!

Паян кун татах вәл җиреп,
Паян кун татах вёри:
Җуламра җунса каҗ-ирён
Талпәнса тапать чёри.

Колхозра-и, заводра-и,
Е вәл вәрҗә хирёнче,—
Комсомол ўстерна паттәр
Чи ответлә ёҗ җинче.

Пултаруллаң та хәюллаң
Яланах малта тәрса,
Асла Сталиншәң, Җёршывшәң
Пуҗ хурать кирлех пулсан.

Ман җёршыв—сўнми җәлкуҗё,
Ман җёршыв—сўнми хәват.
Әна халәхсен Җулпуҗё—
Асла Сталин вай парать.

Җав вайпа эпир җентерна
Вәр-хурах тәшмансене,
Пёр хут мар тәпрен пётерна,
Вилём күнё вёсене.

Ҷав вайпа халь кунён-Ҷёрён
Урнә нимёҶён Ҷарне
ТемиҶе Ҷёршер, пиншерён
Пётёретпёр вёлерсе.

Ҷав вайпа халь Днепр урлә
Эпир кайрамәр каҶса.
Пёр канмасәр хавалатпәр
Тәшмана чиксе, касса.

Комсомол ўстёрнә паттәр
ҶапәҶать, вёрет кунта.
Ҷёнёрен ятсем куратпәр,
Ҷёнә геройсем унта...

Эс ўстёрнә, Ҷитёнтернә,
Эс вёрентнә паттәрсем
Пёр хут мар чыс ячә илнә
Шёл кавар Ҷине кёрсе.

Ҷак хёрўллә вәрҶараң та
Вёсем тухмёҶ чапсарах.
Фашистсемшён вилём янтә.
Вилём—вёсене йәлтах!

1943

ЯНРАВЛӐ ЮРӐ

ЯнравлӐ юрӐ, селӐм ю ,
Ан кичемлен эс, ан у лан,
Сана ҫӑхан ҫуначӐ , ах
ХуплаймӐ хурлӐ пусмӑрпа.

ХаватлӐ, шухӑ Днепр урлӐ
Ҫемӑрттерсе каҫсан эфир,
Эс тетӑм витӑр хирӑс тухрӑн,
Ылтӑн Украина юрри.

Сана манман кунта никам та,
Эс тӑнӑ ӑмӑт пек ҫунса.
Тӑшманшӑн вилӑм пулнӑ—янтӑ,
Сана усранӑ чысласа.

ЯнравлӐ юрӐ, селӐм юрӐ,
Ан кичемлен эс, ан хурлан,
Сана ҫӑхан ҫуначӐ урӑх
ХуплаймӐ хурлӐ пусмӑрпа.

Юкса эс тӑрӑн ҫӑршыв тӑрӑх
ИлемлӐ Днепр юххи пек,
Хуласемпе ялсем юхтарӑс
Сана халь ӑмӑр-ӑмӑрех.

Каллех, каллех янра эс, юрă,
Тулли те уçă кăмăлпа.
Сана çăхан çуначё урăх
Хуплаймё хурла пусмăрпа!
1943.

СУД ПЫРАТЬ

Çаксем алхаснă иртёнсе,
Çаксем вёлернё сынсене,
Çаксем сўренё сирпёнсе,
Çаксем сунтарнă суртсене,—
Алхаснă пирён сёр синче.

Çаксем—асап кўрекенсем,
Çаксем—сынна сиекенсем,
Çаксем—чи выçă çăхансем,
Çаксем—юна ёсекенсем
Тăраçсё сиввён пуç пёксе.

Çаксем, чечек пек ўсекен
Кăкăр ачисене персе—
Пуçёсене сұракансем,
Аллисене татакансем,
Суд умёнче тăраç кичем!

Тем чухлѣ халӑх. Суд пырать,—
Айӑплисем ҫирӗп алра.
Ентӗ тараймӑҫ. Суд пырать,—
Вӑсен тискер ёҫне уҫать.
Тем чухлѣ халӑх залӑра.

Ҫӱҫ-пуҫ тӑрать те вирелле,
Чун ыратса ванса каять.
Темрен те пысӑк ҫил килет!
Тӑратӑн вут ҫинчи пекех,
Ҫунать хаярлӑх чӗрере.

Пирӗн боецсене ҫакни,
Пирӗн боецсене касни,
Пирӗн боецсене ватни,
Ахӑлтатса мӑшкӑлани—
Чӗре патне кӗрет манми.

Пӗчик ачанӑн амӑшне
Намӑс ёҫпе пусмӑрлани,
Ачи вилес пек макӑрни,
Хай амӑшне ыталани,—
Тухать хӑрушшӑн куҫ умне.

Тарӑн шӑтӑк тӗпӗсенче
Ҫынсем тискеррӗн кӑшкӑрни,

Пурнăç пама тархаслани,
Тўсме çукран çўсне туртни—
Тăраççе куçăм умёнчех.

Çынсем çунни, çынсем вилни,—
Çынсен ўтне йытăсем çини,
Çынсен куçне çăхан чавни,—
Мёнчул тискер ёçсем кунта—
Тăшман алхаснă вырăнта!

Тёнче илтмен, тёнче курман
Ун пеккине хальччен нихсан...
Нимле истори те илтмен
Кун пек тискер ёçсем çинчен.
Çаксем кăтартрĕç, ирсĕрсем!

Çаксен мёнпур усал ёçне
Шута илсе, виçсе пăхсан—
Миçе витре куçсуль тухса,
Миçе витре-ши юн юхса,
Типсе çухалнă çер çивче!

Халь суд пырать. Йытăсене
Хаяррăн халăх суд тăвать,
Вёсен тискер ёçёсене
Тёпреп илсе уçса парать.
Тискер çёлен ответ тытать.

Халь суд пырать. Ташман тәрать
Ответ тытса пирән умра.
Гитлер йытти—вәрә-хурах
Вөреймә урәх харлатса,
Кулаймә урәх халәхран!

Кәтет халь виләм çак йытта.
Чи йывәр айәп умәнче
Тәрать вәл хәраса, хытса,
Туять вәл йывәр айәпран
Каçарас çук әна тәнче.

Шәпи çапла вәсен кашнин,
Шалчи тулса пырать кашнин.
Виләм умне тәрать кашни,
Хай айәпне курать кашни.
Ответ тытәç судра кашни!

Халь суд пырать. Каçару çук!
Йөрәнчәксем çирәп алра.
Кашнин умне тухать пәр çул.
Пәр çул, пәр тивәç—урәх çук,—
Ылханлә виләм çеç—пәр çул.

Çук каçару—палачсене!
Çук каçару—тирансене!
Çук каçару—çәхансене!
Çук каçару—çәленсене!
Пурне те виләм вәсенел

Ҷаксем илсе мухтав та тав
Ҷынна Ҷиен Гитлертан.
Ҷаксем шутланă Ҷав: Мускав,
Пирён таван хула Мускав
Пулатъ тесе-Ҷке хамарта.

Ҷаксем аркагнă Харькова,
Ҷаксем Полтава хулинче
Ирсёр ёҶсем туса шавах
Сиксе Ҷуренё иртёнсе,
Таптанă пирён Ҷёршыва!

Халь суд пыратъ. Эпир йна
Таватпър Ҷак хаяр суда.
Мёнпур таванлă халăхпа
Чи йывър, пысак ылханпа
Таватпър суд халь ташмана!

Кашни совет Ҷыннин чёри
Ҷаксен тискер ёҶёсене
ИтленёҶемён, Ҷав тери
Хаярланатъ. Пулатъ вёри
Асап кўрен ташмансене.

Халь суд пыратъ. Вăхат Ҷитет, —
Ташманан вилёмё килет.
Кашнин кунҶулё кёскелет
Ҷаксен халь. ПурнăҶё пётет,
Тимёр карта та хёсёнет!

Шәпи җапла вәсен кашнин,
Шалчи тулса пырать кашнин,
Вилём умне тәрәть кашни.
Суд умәнче пулать кашни.
Вилём, вилём кәтет кашни!

Эпир җуралнә пурәнма,
Эпир пурнатпәр җәр җинче.
Эпир җуралнә савәнма
Илем кўрсе җак җәр җинче.
Чура пулман, пулас та җук.
1943

ЭПИР ҖӘНТЕРЕТПӘР

Юлашки хут тәшман урать хаяррән,
Юлашки хут урать.
Хастар боец, нихсан та эс манмарән
Җавна җапәҗура.

Приказ парсан атакәна каймашкән—
Чәрсәрлансах чәман.
Мәнпур вәйна хурса тәван җәршывшән
Җәнтерүпе тухан.

Җут пәләте хупланә вәрҗә вучә
Җунать-ха хәмленсех.
Нумай тәле тәшман чәр мәшкәл хучә
Ултавпала килсе.

Пяншер сынна хаварчѣ килсѣр-сұртсѣр,
Хаварчѣ хурлѣха.

Уй-хирсене таптарѣ те вѣл путсѣр,—
Ҙаратрѣ пурлѣха.

Ҙак мѣшкѣла тўсмешкѣн пире йывѣр,
Вѣл—тавѣрма хушаты.

Анчах эпир Ҙапах та ак сывѣ,—
Ҙѣршыв хастар сывлаты.

Пирѣн алсем тѣреклѣ хурҘа евѣр,—
Маттур пирѣн алсем.

Хѣвелпеле тѣрса тухса еслетпѣр,
Есре—пирѣн алсем.

Хамѣр алпа хамѣр валли ялан та
Телей тунѣ эпир;

Ташман кѣна шыраты—аҘта мѣн янтѣ,
АҘта тырпуллѣ хир?

Хастар боец, ан ман Ҙакна, ан парѣн,
Эс ҘапѣҘ улапла!

Юлашки хут йытѣ ураты хаяррѣн,—
Кѣсех шалҘи тулаты.

АҘта куран, аҘта эс тѣл пулатѣн
Вѣлер ѣна, вѣлер!..

Мѣнпур вѣйпа, урусемпе тапта та,
Ҙавѣрса Ҙап Ҙере!

Пёр шәтәкра, пёр кәтесре те ирсёр
Ан юлтәр пытанса!
Вёсем мён пурё тасалса пётмесёр
Тәмастпәр чаранса.

Ташман ватса, кәмрәк туса хәварнә
Вырәнсенче тепре—
Вёри вәйпа каллех, каллех хәпарё
Хёрү ёç çенёрен!

1943

МАНАС ÇУК ЭС АНА

Пушә мар, çәмәл мар çав салтакән хутаçё,
Пётём пурләх пырать хәвпала яланах;
Сан çирен уртәнса вәл сүрерё пулсассән —
Ёмёрне те, нихсан манас çук эс ана.

Похода кайнә чух, вәрәм çул утнә хыççән,
Паллә мар çырмаран шыв ёçсе савәнән;
Шәрәхра, сивёре йәвәр тўсрөн пулсассән —
Ёмёрне те, нихсан манас çук эс ана.

Шәхәрса, ўлесе çил вёрет кассән-кассән,
Вәл сана та ләскать, вёçстерет ыйхуна.
Кёрхи каç окопра вьртса куртән
пулсассән—
Ёмёрне те, нихсан манас çук эс ана.

Питё палла, кёске — командирән приказё:
Тухмалла сёкленсе сёмёрме ташмана.
Малтанхи сапәсу хәруш пулчё пулсассән —
Ёмёрне те, нихсан манас сук эс айна.

Ахәрса алхасать урнә йытә хаяррән,
Пётересшёнччё вәл сан тәван халәхна.
Ун тискер ёсёпе чуну кўтрё пулсассән —
Ёмёрне те, нихсан манас сук эс айна.

Савәнпа сапәсу хирёнчен те тухмастән,
Паян кун та хёрсе, паттәрла сапәсан.
Сахал мар нимёссен пусне татрән
пулсассән —
Ёмёрне те, нихсан манас сук эс айна.

Ситес кун ситетех: пирён халәх хавассән
Сёнтерү Уявне уявлать, савәнать.
Эс айна манас сук пусу сывә пулсассән —
Ёмёрне те, нихсан манас сук эс айна.

Сёнёрен сёкленсе хёвел хәвәрт тухсассән,
Сёр суранё иртет, ерипен юсанать.
Вәл сана ўстерсе хәват пачё пулсассән —
Ёмёрне те, нихсан манас сук эс айна!

ТУПМАЛЛИ

	Стр.
Сѣнтерѹ юрри	3
Емѣр пѣтмѣ аслӑ халӑх	4
Шӑпи унӑн—вилѣм	6
Фриц сӑн-сӑпачѣ	12
Амӑшѣн сӑмахѣ	13
Илсе кӑрѣс хѣре	15
Тӑлӑх ача	16
Карчӑк калани	17
Шурӑ кӑвакарчӑн	18
Чӑваш ачине	19
Ялав, ялав	21
Шанчӑк хамӑрта	—
Шухӑш	24
Пѣр ѣмѣтпе	25
Эп сана калатӑп	28
Тӑван ялшӑн	29
Ҙамрӑк поэта	30
Хѣрпе каччӑ	31
Хѣл ситнишѣн пӑшӑрханмӑн эсѣ	37
Шухӑшланӑран пуль	38
Эп кѣтеп Ҙыру	—

Лесник арәмә	
Пирән анне	41
Хёл каҫё	43
Усрав ача	44
Ялти письмоносец	47
Ѓсату	49
Паттәр комсомол	50
Янравлӓ юрӓ	57
Суд пырать	58
Эпир ҫейтеретпӗр	63
Манас ҫук эс йна	65



Цена 4 руб.

ИВАН МАЛГАЙ

С Т И Х И

на чувашском языке

ЧУВАШГОСИЗДАТ—1944
Чебоксары

